

Popis produktu a návod k použití

MULTIBASE 2



Stanice pro tisk a nabíjení

WM 99240

WM 97144

WM 90544

MEDIPRAX CB

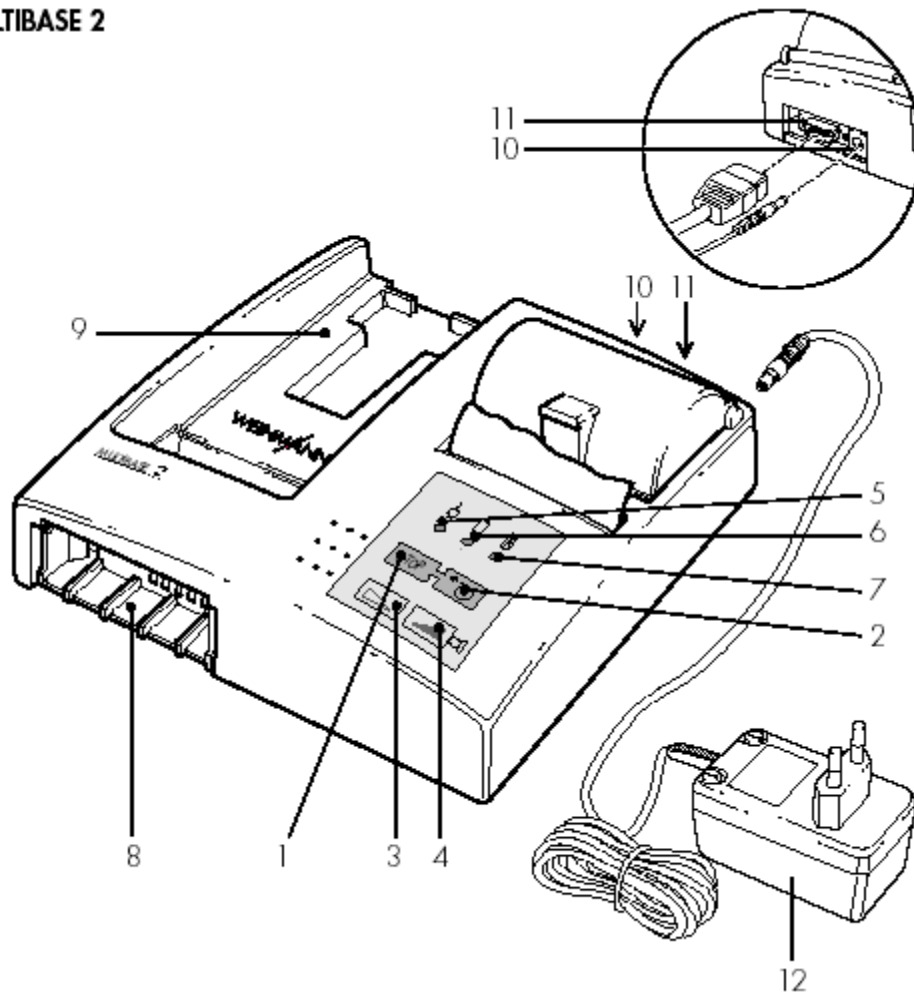
WEINMANN
medical technology

OBSAH

Obrázek, Legenda	4
1 Popis přístroje	5
1.2 Popis funkcí	5
1.3 Zkrácený návod k použití	5
2 Obsluha	6
2.1 Zapnutí a vypnutí přístroje, připojení do sítě, kontrola funkcí	6
2.2 Nabíjení baterie v monitorovacím přístroji	6
2.3 Rychlé nabíjení nabíjecí baterie	6
2.4 Nastavení hlasitosti	7
2.5 Vložení tiskového papíru	7
2.6 Přenos dat a tisk	8
2.7 Přenos dat na PC	8
2.8 Hlášení chyb	9
3 Dokumentace dat CAPNOCOUNT mini	9
3.1 Zobrazení dat	9
3.2 Příklady tisku	10
3.3 Křivky	10
3.4 Zobrazení histogramu	11
4 Dokumentace dat OXYCOUNT mini	11
4.1 Zobrazení dat	11
4.2 Příklady tisku	12
4.3 Křivky	12
4.4 Zobrazení histogramu	13
5 Bezpečnostní instrukce	14
6 Čištění a desinfekce	14
7 Rozsah dodávky	14
8 Příslušenství a náhradní díly	14
9 Záruka	15
10 Údržba, servis	16
11 Technické údaje --.....	16
12 Prohlášení o shodě	17

Obrázek, legenda

MULTIBASE 2



- 1 Tlačítko STOP
- 2 Tlačítko na posun papíru
- 3 Tlačítko hlasitosti (potichu)
- 4 Tlačítko hlasitosti (nahlas)
- 5 Indikátor provozu, zelený
- 6 Indikátor nabíjení baterie, zelený
- 7 Indikátor nabíjení náhradní nabíjecí baterie, zelený
- 8 Prostor pro rychlé nabíjení rezervní nabíjecí baterii
- 9 Prostor pro CAPNOCOUNT mini / OXYCOUNT mini
- 10 Zdířka pro zdroj 12 V
- 11 Zdířka pro přenos dat na PC (RS 232)
- 12 Síťový adaptér (WM 99248)

1 POPIS PŘÍSTROJE

Přístroj MULTIBASE 2 je stanice pro nabíjení a tisk, která je určena pro monitorovací přístroje společnosti Weinmann: pulsní oximetr OXYCOUNT mini a kapnometr CAPNOCOUNT mini.

Volitelně je možný on-line přenos dat získaných přístrojem OXYCOUNT mini na další zdravotnické přístroje vyhovující požadavkům EN 60601 (tiskárna, polygraf, atd.). Tato možnost není součástí standardního modelu.

1.1 Popis funkce

OXYCOUNT mini může být v MULTIBASE 2 umístěn jak horizontálně tak i vertikálně, CAPNOCOUNT mini pouze horizontálně. Spojení mezi přístroji se uskutečňuje pomocí kontaktů, oba přístroje pak tvoří společnou jednotku. Ta umožňuje díky připojení do elektrické sítě neustálou připravenost monitorovacích přístrojů k provozu a automatické nabíjení nabíjecí baterie. Pomocí vestaveného reproduktoru je možné zesilovat akustický alarm. Dále je možné uložená data odeslat do MULTIBASE 2 a vytisknout, nebo je přenést do PC.

Monitorovací přístroje lze pro mobilní použití vyjmout z MULTIBASE 2. Po ukončení monitorování pacienta dobije stanice MULTIBASE 2 opět nabíjecí baterii a v případě potřeby zdokumentuje uložená data. Další nabíjecí baterie může být nabíjena v prostoru pro rychlé nabíjení (přibližná doba nabíjení 2 hodiny).

1.2 Zkrácený návod k použití

Ve zkráceném návodu k použití získáte rychlý přehled o obsluze stanice pro nabíjení a tisk MULTIBASE 2. Přečtěte si ale také všechny ostatní oddíly návodu k použití, protože pravidla v něm obsažená musí být bezpodmínečně dodržována.

1. Připojte síťový adaptér (WM 99248) do zdířky (10) na MULTIBASE 2 a zastrčte ho do zásuvky elektrického napětí. Zelený indikátor provozu (5) začne na 5 sekund blikat, po zaznění krátkého tónu bude nepřetržitě svítit. Přístroj je připraven k provozu.
2. Založte roli papíru a posuňte tiskový papír viz kapitola 2.5 *Založení tiskového papíru*. Vložte monitorovací přístroj do příslušného prostoru. Aby byl zajištěn bezpečný kontakt, musí být přístroj v MULTIBASE 2 pevně usazen. Rozsvítí se zelený indikátor nabíjení nabíjecí baterie (6). Přístroj je připraven k použití.

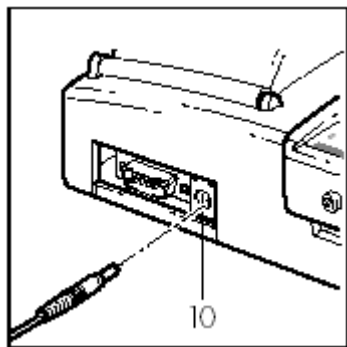
Pro dokumentaci dat odešlete obsah paměti CAPNOCOUNT mini / OXYCOUNT mini do MULTIBASE 2. Během přenosu dat bliká zelený indikátor provozu (5). Po přenesení všech dat začne automatický tisk.

2 OBSLUHA

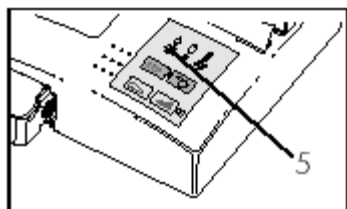
V této kapitole jsou popsány všechny funkce přístroje, jejich nastavení a obsluha.

2.1 Zapnutí a vypnutí přístroje, připojení do el.sítě, kontrola funkcí

Adaptér je určen do sítě 230 V / 50 Hz a transformuje napětí na 12 V, které jde do přístroje.



Připojte síťový adaptér (WM 99248) do zdířky (10) na MULTIBASE 2 a zastrčte ho do zásuvky elektrického napětí. Zelený indikátor provozu (5) začne na 5 sekund blikat. Během této doby provádí přístroj vnitřní test. Pokud není zjištěna žádná chyba (viz také kapitola 2.8 *Hlášení chyb*), zazní krátký tón a zelená dioda bude svítit nepřerušovaně. Přístroj je připraven k provozu.



Pomocí kabelu WM 99250 lze MULTIBASE 2 připojit do zdroje napětí 12 V v automobilu nebo do zapalovače cigaret v automobilu. Použití napětí z automobilu může vést ke zhoršení funkce rychlého nabíjení. Za těchto podmínek nedosáhne nabíjecí baterie plného nabití.

Důležité:

MULTIBASE 2 nemá zvláštní vypínač. Může být nepřetržitě připojena do sítě. Pokud nejsou založeny monitorovací přístroje, je spotřeba proudu zanedbatelná. Pokud je monitorovací přístroj založen, ale není zapnutý, nabíjecí baterie se nabíjí, bliká zelená kontrolka nabíjení. Když přístroj nepoužíváte, odpojte jej od el. sítě.

2.2 Nabíjení baterie v monitorovacím přístroji

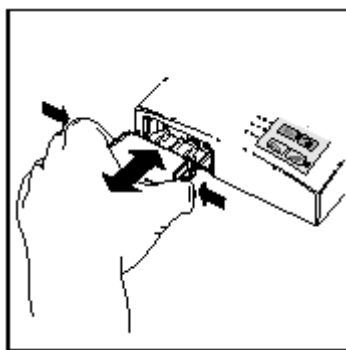
Vložte CAPNOCOUNT mini do příslušného oddílu MULTIBASE 2 nebo OXYCOUNT mini v horizontální či vertikální pozici do stanice. Při horizontálním umístění dbejte na to, aby byl přístroj zasunut do svorky ve vyhloubení, aby byl zajištěn bezpečný kontakt s MULTIBASE 2.

Nabíjecí proces začíná v okamžiku, kdy se naváže kontakt mezi oběma přístroji a zelená kontrolka nabíjení (6) začne blikat. Pokud je baterie zcela vybitá, trvá proces nabíjení na plnou kapacitu baterie přibližně 16 hodin. Když se baterie zcela nabije, můžete monitorovací přístroj nechat v MULTIBASE 2. Baterie se nebude dále nabíjet.

Když je monitorovací přístroj v provozu, přepne se MULTIBASE 2 automaticky na vyšší provozní napětí. Tím je umožněno nabíjení i během provozu.

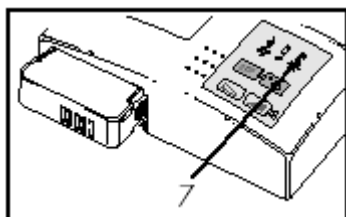
2.3 Rychlé nabíjení nabíjecí baterie

Aby byly monitorovací přístroje neustále připravené k provozu, je vhodné mít k dispozici jednu nebo více rezervních nabíjecích baterií. Ty mohou být vloženy do oddílu pro rychlé nabíjení.



Umístěte nabíjecí baterii do oddílu pro rychlé nabíjení v MULTIBASE 2. Kontakt je bezpečně vytvořen při slyšitelném zaklapnutí.

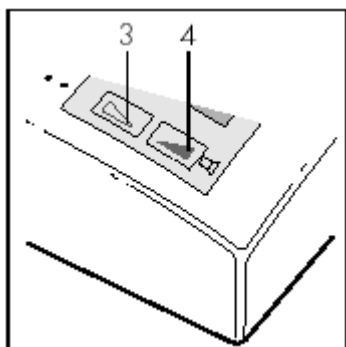
Pro vyjmutí baterie stiskněte palcem a ukazovákem západkový mechanismus na baterii.



Začne proces nabíjení a rozsvítí se zelená kontrolka nabíjení (7). Baterie je nabitá za přibližně 2 hodiny. Když zelená kontrolka nabíjení (7) zhasne, je proces nabíjení ukončen. Baterii, nyní zcela nabitou, můžete nechat v MULTIBASE 2. Je chráněna před nadměrným nabitím, proto nemůže dojít k jejímu poškození.

Během tisku je rychlé nabíjení přerušeno kvůli vysoké spotřebě napětí. Doba rychlého nabíjení se úměrně prodlouží.

2.4 Nastavení hlasitosti



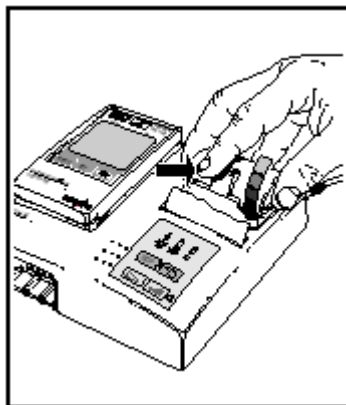
Všechny akustické alarmy CAPNOCOUNT mini / OXYCOUNT mini jsou přenášeny do MULTIBASE 2, kde vestavěný reproduktor zesiluje tóny. Hlasitost můžete zvyšovat pomocí tlačítka nahlas (4) nebo snižovat tlačítkem potichu (3). Nastavení hlasitosti zůstane zachováno i při přerušení proudu.

2.5 Založení tiskového papíru



Vestavěná termotiskárna pracuje pouze se speciálním termopapírem. Používejte jen papír pro MULTIBASE 2, který vám nabídne váš dodavatel.

Začátek papíru nůžkami rovně a čistě zastříhnete. Zasuňte začátek papíru do štěrbin pro papír, dokud neucítíte odpor. Tiskněte tlačítko na posun papíru (2), až papír bude automaticky vyjždět z MULTIBASE 2. Papír by měl vyčnívat asi 1-2 cm.



Založte roli papíru na příslušné místo a zavřete víko.

2.6 Přenos dat a tisk

Pro přenos uložených dat vložte monitorovací přístroj do MULTIBASE 2.

V menu zvolte funkci "SEND" ("SENDEN" u německé verze – odeslat) a potvrďte tlačítkem SET. Přenos dat se zobrazuje v dolní části displeje. Během přenosu dat bliká zelená kontrolka provozu (5) na MULTIBASE 2. Během přenosu s přístrojem nehýbejte, aby nedošlo k přerušení kontaktu s MULTIBASE 2. Při plné paměti trvá přenos dat asi 30 sekund.

Proces přenosu dat můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka MENU.

Když je přenos ukončen, zobrazí se v dolní části displeje CAPNOCOUNT mini / OXYCOUNT mini text "ERASE" (u německé verze "LOSCHEN" – vymazat). Tím je vám nabídnuto vymazání paměti pro další měření. Pokud tlačítkem SET potvrdíte vymazání, jsou veškerá uložená data vymazána. Nechcete-li data vymazat, přejděte pomocí tlačítka MENU až k nabídce "END" (příp. "ENDE" – konec) a vraťte se do normálního režimu. Data zůstanou nadále uložena a mohou být znovu přenesena.

Důležité:

Pokud během přenosu dat dojde k nějaké chybě, vytiskne MULTIBASE 2 automaticky text "TRANSMISSION ERROR" (příp. "UBERTRAGUNGSFEHLER" – chyba v přenosu). Může k tomu dojít v případě, když nejsou uložena žádná data nebo když během přenosu dojde k přerušení kontaktu. Pokud se toto stane, začněte s přenosem dat opět od začátku.

Po přenosu dat začne MULTIBASE 2 ihned tisknout. Jednotlivé bloky dat jsou vytištěny v opačném pořadí, tzn. že data zaznamenaná naposledy jsou vytisknuta jako první (viz také kapitola 3 a 4).

Tlačítkem STOP (1), můžete tisk přerušit.

Když je tisk ukončen, odtrhněte papír přes řezací okraj.

Důležité:

Papír odtrhněte až po ukončení tisku. Odtržením papíru zabráníte jeho zachycení mezi váleček a tiskovou hlavu a jeho následnému uvíznutí.

2.7 Přenos dat na PC

Z MULTIBASE 2 je možné přenést data získaná z CAPNOCOUNT mini nebo OXYCOUNT mini přímo na PC. Data jsou uložena v ASCII formátu a jsou k dispozici pro další zpracování.

Program pro přenos dat je dostupný jako příslušenství (WM 99246). Více informací o programu naleznete v návodu k použití přímo u programu.

Pro přenos dat používejte kabel, který je dodáván společně s PC programem.

Vyhodnocovací program dodávaný společností Weinmann pro OXYCOUNT mini WM 99247 umožňuje analýzu dat dlouhodobých měření.

2.8 Hlášení chyb

Po zapnutí provádí MULTIBASE 2 vnitřní test. Přístroj je schopný rozeznat chyby při tomto testu stejně tak jako při normálním provozu.

Nejedná-li se o chybu tisku, jsou hlášení chyb vytištěna. Po hlášení chyby je možné vyvolat vnitřní test MULTIBASE 2 přerušением dodávky el. proudu. Pokud se hlášení chyby opět objeví, zašlete MULTIBASE 2 spolu s výtiskem chyby do autorizovaného servisu.(adresa viz strana 15).

Obdržíte-li chybovou hlášku během přenosu, došlo nejspíš k přerušení kontaktu mezi MULTIBASE 2 a monitorovacím přístrojem, např. při nárazu nebo otřesu. V tomto případě začněte s novým přenosem.

Když papír uvízne v tiskárně, nesnažte se jej odstranit špičatými předměty, jinak byste mohli tiskárnu poškodit. Přístroj zašlete na opravu.

3 DOKUMENTACE DAT CAPNOCOUNT mini

Každé 2 sekundy jsou ukládány hodnoty etCO₂ a dechové frekvence. MULTIBASE 2 vytiskne tato data tak, jak jsou ukládána, přitom udává časovou osu skutečné doby měření. Oba signály jsou zachyceny a zobrazeny současně. Každý blok dat je při tisku postupně očíslován (pacient 1, pacient 2, atd.). Naposledy zaznamenaný blok je vytištěn jako první.

Pokud chcete vytisknout pouze jeden blok dat, musíte před začátkem záznamu vymazat obsah paměti CAPNOCOUNT mini.

Důležité:

MULTIBASE 2 vytiskne vždy kompletní obsah paměti, čili všechny bloky dat. Není možné tisknout jen jednotlivé bloky. Lze ale zastavit tisk, jakmile jsou požadovaná data vytištěna.

3.1 Zobrazení dat

MULTIBASE 2 zjistí dobu záznamu každého bloku dat a znázorňuje ji v souvislosti s naměřeným časem, jak je uvedeno níže:

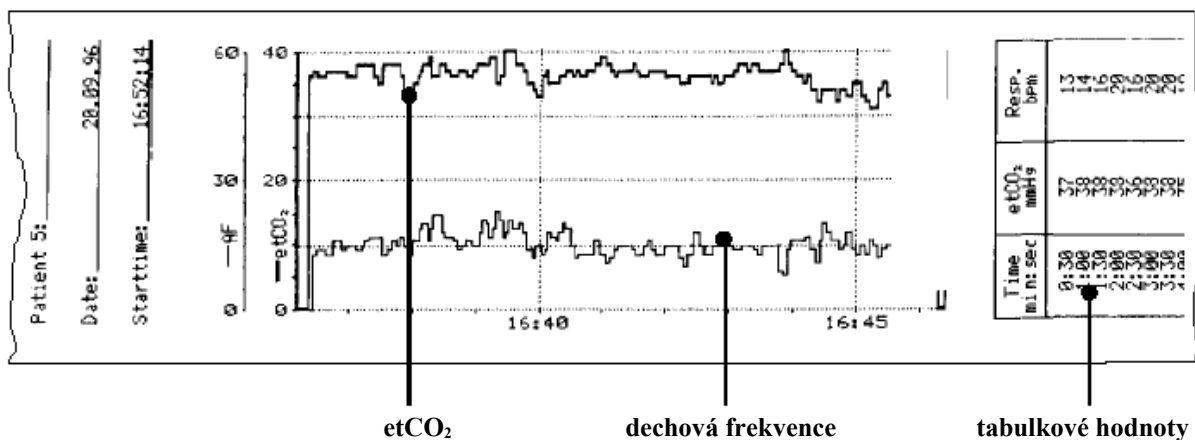
<i>Doba měření</i>	<i>Tisk</i>
0-60 minut	Hlavička bloku dat Křivky pro etCO ₂ a dechovou frekvenci Hodnoty etCO ₂ a dechové frekvence v tabulce v odstupu 30 sekund
více než 60 minut	Hlavička bloku dat histogram etCO ₂ křivky etCO ₂ a dechové frekvence

Hlavička bloku dat obsahuje datum a dobu začátku měření.

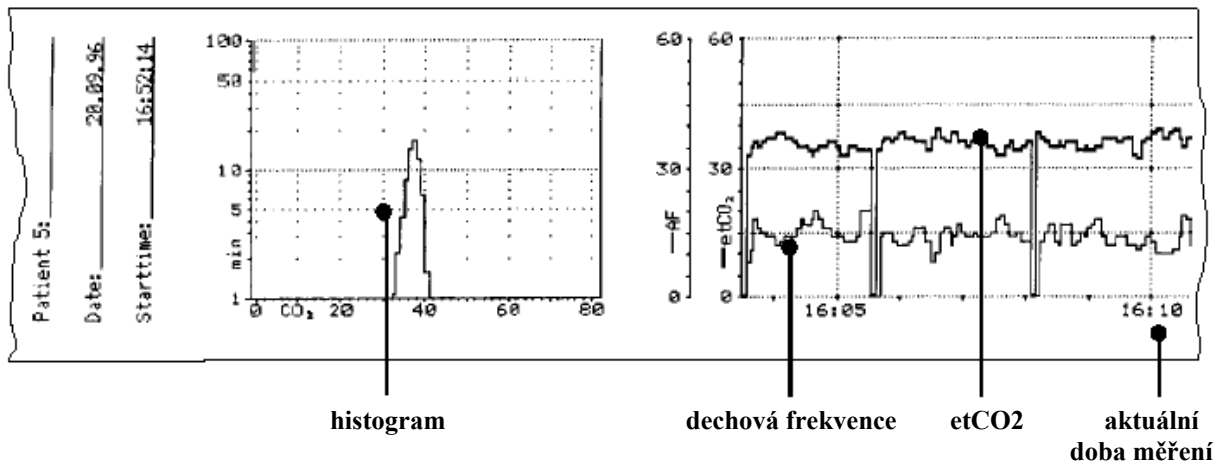
3.2 Příklady tisku

Následující příklady ukazují 2 rozdílné výtisky v závislosti na měřeném čase.

Doba měření 0-60 minut



Doba měření nad 60 minut



3.3 Křivky

Všechny hodnoty etCO₂ a dechové frekvence jsou měřeny a dokumentovány každé 2 sekundy. Z toho vyplývá, že při dechové frekvenci 30 dechů za minutu jsou všechny údaje zobrazeny s každým dechem.

Křivka hodnot etCO₂ je pro odlišení od křivky dechové frekvence zobrazena tučně.

Měřítka os

MULTIBASE 2 před začátkem tisku analyzuje celkový blok dat a provede automatické nastavení měřítka.

Časová osa

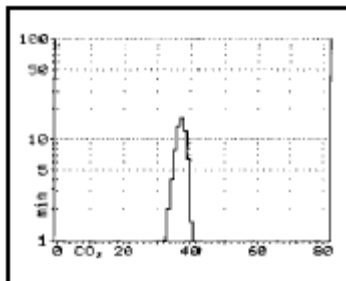
Jeden bod časové osy odpovídá časovému úseku 2 sekund. Každá minuta je na časové ose vyznačena. Každých pět minut je vytištěna vertikální čára a k ní odpovídající čas.

Osa hodnot

Měřítka etCO₂ (vytištěno jen v mmHg!) a dechové frekvence je závislé na zaznamenaných datech a je automaticky přizpůsobeno, aby bylo možné co nejvyšší rozlišení.

Data	Měřítka
etCO ₂	0-40 mmHg 0-60 mmHg 0-80 mmHg
Dechová frekvence	0-60 dechů za minutu

3.4 Zobrazení histogramu



Analýza histogramu sčítá všechny jednotlivé uložené hodnoty etCO₂ a zobrazuje je graficky. Počet naměřených hodnot je automaticky přepočítáván na příslušnou časovou jednotku.

Na horizontální ose jsou hodnoty etCO₂ a na vertikální ose je zobrazen čas. Na obrázku je zobrazen příklad histogramu. V tomto bloku dat je například hodnota etCO₂ 37 mmHg po dobu 17 minut, hodnota 33 mmHg po 2 minuty.

Měřítka histogramu se řídí podle počtu naměřených hodnot etCO₂.

Doba měření etCO ₂	Měřítka
Do 10 minut	0.1-10 minut
Do 100 minut	1-100 minut
Do 1000 minut	1-1000 minut

4 DOKUMENTACE DAT OXYCOUNT mini

Každé 2 sekundy jsou ukládány hodnoty SpO₂, tepové frekvence a kvality signálu. MULTIBASE 2 vytiskne tato data s časovým rozlišením 2 sekund. Všechny tři signály jsou zachyceny a zobrazeny současně.

Pokud chcete vytisknout pouze jeden blok dat, musíte před začátkem záznamu vymazat obsah paměti OXYCOUNT mini.

Důležité:

MULTIBASE 2 vytiskne vždy kompletní obsah paměti, čili všechny bloky dat. Každý blok dat je při tisku postupně očíslován (pacient 1, pacient 2, atd.). Naposledy zaznamenaný blok je vytištěn jako první.

4.1 Zobrazení dat

MULTIBASE 2 zjistí dobu záznamu každého bloku dat a znázorňuje ji v souvislosti s naměřeným časem, jak je uvedeno níže:

Doba měření	Tisk
0-3 minuty	Hlavička bloku dat Průměrné hodnoty SpO ₂ a tepové frekvence
0-60 minut	Hlavička bloku dat Křivky pro SpO ₂ , tepovou frekvenci a kvalitu signálu Hodnoty SpO ₂ a tepové frekvence v tabulce v odstupech 30 sekund

více než 60 minut

Hlavička bloku dat

Histogram SpO₂

Křivky SpO₂ a tepové frekvence a kvality signálu

Hlavička bloku dat obsahuje pole pro datum, dobu začátku měření a číslo pacienta ve vzestupném číslování. Výtisk si dále můžete sami popsat.

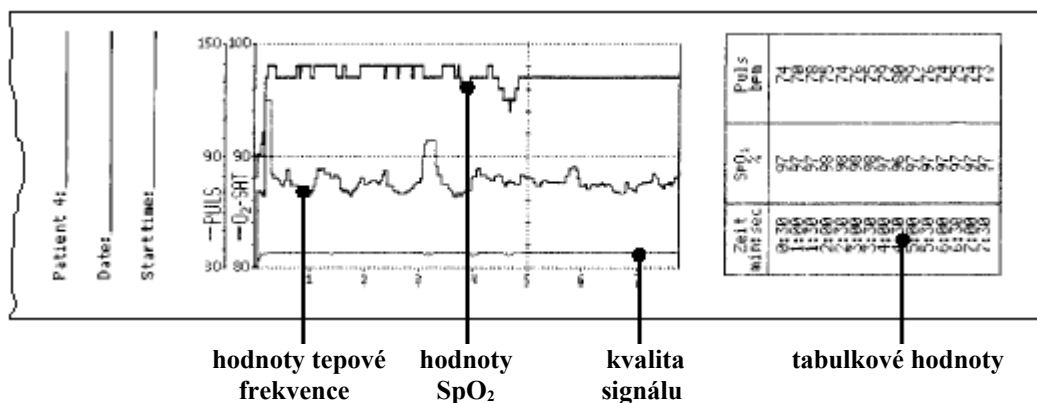
4.2 Příklady tisku

Následující příklady ukazují 3 rozdílné výtisky v závislosti na měřeném čase.

Doba měření 0-3 minuty



Doba měření 0-60 minut



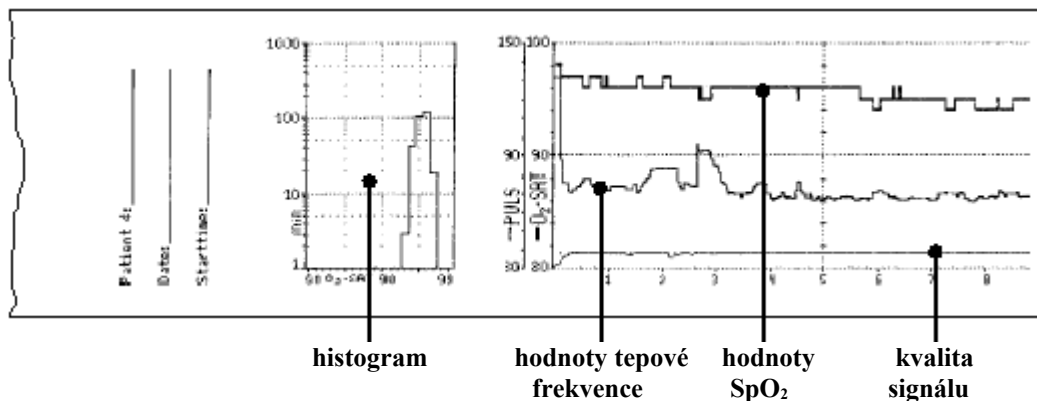
hodnoty tepové frekvence

hodnoty SpO₂

kvalita signálu

tabulkové hodnoty

Doba měření nad 60 minut



histogram

hodnoty tepové frekvence

hodnoty SpO₂

kvalita signálu

4.3 Křivky

Všechny hodnoty SpO₂, tepové frekvence a kvality signálu jsou měřeny a dokumentovány každé 2 sekundy. Křivka hodnot SpO₂ je pro odlišení od křivky tepové frekvence zobrazena tučně.

Měřítka os

MULTIBASE 2 před začátkem tisku analyzuje celkový blok dat a provede automatické nastavení měřítka.

Časová osa

Jeden bod časové osy odpovídá časovému úseku 2 sekund. Každá minuta je na časové ose vyznačena. Každých pět minut je vytištěna vertikální čára. Popsáno je prvních 10 minut. Každá nově započatá hodina je označena 2h, 3h, atd.

Osa hodnot pro SpO₂ a tepovou frekvenci

Měřítka SpO₂ a tepové frekvence je závislé na zaznamenaných datech a je automaticky přizpůsobeno, aby bylo možné co nejvyšší rozlišení.

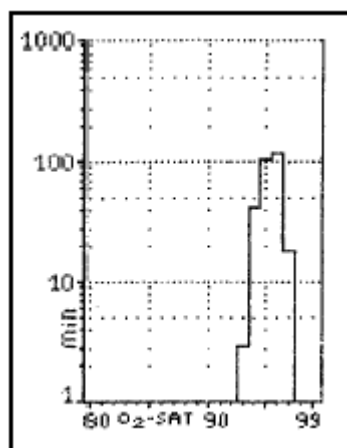
Technické artefakty (vyvolané např. pohyby, poruchami signálu, apod.) nezpůsobují změnu měřítka a tím je zachované nejvyšší možné rozlišení. Tyto artefakty vznikají, když např. hodnota nasycení nebo pulsu najednou poklesne o 20% a potom ihned o 20% stoupne. Ve výtisku se zobrazí jako kolmé čáry, nemají vliv na změnu měřítka.

Osa hodnot pro kvalitu signálu

Hodnota kvality signálu je zobrazena v dolní části výtisku. Měřítka, které není ve výtisku popsáno, má 10 stupňů. Jeden bod ve vertikálním směru odpovídá hodnotě kvality. Nulová čára odpovídá nulové kvalitě signálu. Kvalita 10 je asi 3 mm nad časovou osou. Optimální kvality signálu je ve výtisku zobrazena tečkovanou čarou, takže odchylky aktuální kvality signálu lze lehce rozlišit.

Data	Měřítka
50% < SpO ₂ < 99%	50% - 99%
80% < SpO ₂ < 99%	80% - 99%
Puls < 150 tepů za minutu	30-150 tepů za minutu
Puls > 150 tepů za minutu	50-250 tepů za minutu

4.4 Zobrazení histogramu



Analýza histogramu sčítá všechny jednotlivé uložené hodnoty SpO₂ a zobrazuje je graficky. Můžete tak získat rychlý přehled o celkové době měření.

Na horizontální ose jsou hodnoty SpO₂ a na vertikální ose je logaritmicky zobrazen čas. Na obrázku je zobrazen příklad histogramu. V tomto bloku dat je například hodnota SpO₂ 96% po dobu 100 minut, hodnota 93% po dobu 2 minut.

Měřítka histogramu se řídí podle počtu naměřených hodnot SpO₂.

Doba měření SpO ₂	Měřítka
Do 10 minut	0.1-10 minut
Do 100 minut	1-100 minut
Do 1000 minut	1-1000 minut

5 BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Pro bezpečnost vaši vlastní a vašich pacientů a ve shodě s obecně platnými bezpečnostními pravidly dodržujte prosím následující pokyny:

- Před použitím si přečtěte návod k použití přístroje a návody k použití veškerých příslušenství. Přístroj je určen pouze k popsaným účelům. Přístroj a příslušenství mohou používat pouze osoby s dostatečnou odbornou způsobilostí.
- Přístroj může být připojen ke zdravotnickým prostředkům splňujícím požadavky EN 60601.
- Přístroj se nesmí používat v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu. Nepoužívejte přístroj ve spojení se zápalnými plyny nebo s narkotiky.
- Přístroj smí otevřít pouze autorizovaný pracovník; jinak zaniká nárok na záruku.
- Poškozený přístroj nesmí být používán. Poškozené, opotřebované či kontaminované díly musí být vyměněny.
- Pokud použijete neoriginální díly, může dojít k omezení funkce nebo biokompatibility. Pokud nejsou použity originální náhradní díly doporučené v tomto návodu k použití, zaniká nárok na záruku.
- Weinmann nezodpovídá za funkci přístroje, pokud je přístroj neodborně.

6 ČIŠTĚNÍ A DESINFEKCE

Přístroj nesmí být ponořen do tekutiny ani čištěn tekutými čisticími prostředky. Povrch přístroje čistěte pokud možno suchým nebo jen lehce navlhčeným hadříkem. Při větším znečištění je možné použít slabý mýdlový roztok nebo běžné komerční desinfekční prostředky. Dodržujte příslušný návod k použití. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala žádná tekutina.

7 ROZSAH DODÁVKY

Stanice pro tisk a nabíjení MULTIBASE 2 Síťový adaptér nebo 12 V kabel je nutno objednat zvlášť.	WM 99240
Sada CAPNOCOUNT mini, kompletní s NiCd nabíjecí baterií, MULTIBASE 2, rezervní nabíjecí baterií (NiCd), základním příslušenstvím a síťovým adaptérem	WM 91744
Sada OXYCOUNT mini, kompletní s NiCd nabíjecí baterií, MULTIBASE 2, rezervní nabíjecí baterií (NiCd), prstovým čidlem a síťovým adaptérem	WM 90544

8 PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

NiMH nabíjecí baterie pro MULTIBASE 2	WM 99206
NiCd nabíjecí baterie pro MULTIBASE (WM 90440) a MULTIBASE 2 (WM 99240)	WM 90406
Kabel RS 232 se softwarem	WM 99246
Síťový adaptér 12 V / 1 A pro MULTIBASE 2 (WM 99240)	WM 99248
12 V kabel pro MULTIBASE 2	WM 99250
Termopapír, 6 rolí, 25 m jedna	WM 99245
Kabel a analogový/online výstup pro tiskárnu	WM 99253

9 ZÁRUKA

- Výrobce Weinmann poskytuje záruku na závady, které jsou způsobeny chybou materiálu nebo ve výrobě, po dobu dvou let od data zakoupení. U produktů, jejichž životnost je prokazatelně nižší než dva roky, platí záruční lhůta uvedená v uživatelské příručce daného produktu.
- Předpokladem nároku na reklamaci je předložení dokladu o nákupu, z něhož je zřejmý prodejce a datum nákupu.
- Záruka není poskytnuta:
 - pokud nebyly dodrženy instrukce dle návodu;
 - chyba byla v obsluze přístroje;
 - při nesprávném použití či nesprávné manipulaci;
 - při neoprávněném zákroku neautorizovanou osobou za účelem opravy přístroje;
 - při nepředvídatelných okolnostech (např. blesk, apod.);
 - při poškození během transportu v nevhodném obalu;
 - pokud nebyla dodržována pravidelná údržba a servis;
 - na opotřebované a poškozené komponenty jako např. filtry, baterie a akumulátory, zboží pro jednorázové použití, apod.;
 - pokud nebyly používány pouze originální součástky.
- Výrobce neručí za nepřímé škody v souvislosti s vadami, pokud vznikly v důsledku úmyslného jednání či hrubé nedbalosti, nebo při poškození zdraví v důsledku nedbalosti.
- Výrobce si vyhrazuje právo na rozhodnutí o odstranění vad, dodání nových věcí či snížení nákupní ceny na přiměřenou částku.
- Pokud výrobce odmítne reklamaci, nehradí náklady za přepravu mezi zákazníkem a výrobcem.
- Zákonné nároky na záruční plnění přitom zůstávají nedotčeny.

Adresa výrobce:

Weinmann

Geräte für Medizin GmbH+Co. KG
P.O. Box 54 02 68, D-22502 Hamburg

Tel.: +49 / 40 / 5 47 02-0

Fax: +49 / 40 / 54 70 24 61

E-mail: int.sales@weinmann.de

www.weinmann.de

Autorizovaný zástupce pro Českou republiku:

MEDIPRAX CB s.r.o.

Branišovská 31, 370 05 České Budějovice

Tel.+fax: +420 385 310 382, +420 385 310 396

E-mail: mediprax@mediprax.cz

www.mediprax.cz

10 ÚDRŽBA A SERVIS

Stanice pro tisk a nabíjení MULTIBASE 2 nepotřebuje žádnou zvláštní údržbu.

Pokud dojde k nějaké poruše či závadě obraťte se na vašeho dodavatele nebo přímo na výrobce.

Pokud nelze uplatnit záruka, náklady na opravu jsou účtovány zákaznickovy.

V případě dalších dotazů kontaktujte místního autorizovaného zástupce.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry (Š x V x H):	165 x 165 x 65 mm
Hmotnost:	cca 500 g bez příslušenství
Zdroj napětí:	síťový adaptér 230 V / 12 V, WM 99248
Příkon:	3 W 7 W při tisku
Klasifikace podle IEC 601-1: - ochrana před el.proudem - stupeň ochrany před el. proudem	ochranná třída II typ BF
Elektromagnetická snášenlivost (EMC): - rušení přístroje - odolnost přístroje	EN 60601-1-2: 1993 EN 55011 (VDE 0875 T11) IEC 801 část 2 až 5
Reproduktor:	100 mV, plynule nastavitelný (0 – cca70 dB(A))
Obslužné prvky:	tlačítko STOP tisku, posun papíru, nastavení hlasitosti
Rychlost tisku:	2.3 mm / sekundu
Šířka papíru:	57 mm
Zajištění nabíjení:	probíhá přes monitorovací přístroj
Doba nabíjení:	nabíjecí baterie v monitorovacím přístroji: 16 hod nabíjecí baterie při rychlém nabíjení: 2 hod
PC rozhraní:	RS 232, SubD 9-pol
Provozní teplota.	0-45°C
Vlhkost:	0-90% (nekondenzované)

Design podléhá změně.



Prohlášení o shodě

na zdravotnické prostředky

Výrobce: **GOTTLIEB WEINMANN**
Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH+Co.
Kronsaalsweg 40, D - 22525 Hamburg

Prohlašuje s plnou
odpovědností, že

Název produktu: **Stanice pro tisk, nabíjení
a síťové napájení**

Typ produktu: **MULTIBASE 2**

je ve shodě s příslušnou
normou následující direktivy:

Direktiva 93/42/EEC na zdravotnické prostředky

Klasifikace:

II a

Dílčí předpisy při posouzení
shody:

EN 60601-1: 1990 + A1: 1993 + A2: 1995
EN 60601-1-2: 1993

Hamburg, 21.02.1997

Dr. J. Griefahn
President

Dr. K.-A. Feldhahn
Managing Director
Technology and Logistic



WEINMANN

EEC-Letter of Conformity on Medical Products

We, the manufacturer

GOTTLIEB WEINMANN

Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH+Co.
Kronsaalweg 40 · D – 22525 Hamburg

declare in sole
responsibility the

Product Name: **Printing/recharging station
and power supply**

Type/Model: **MULTIBASE 2, NE 103**

being in conformity
with the respective
regulations of the
following guideline:

Directive 93/42/EEC on Medical Products

Classification:

II a

Standards used
in particular:

EN 60601-1: 1990 + A1: 1993 + A2: 1995
EN 60601-1-2: 1993

Hamburg, 21.02.1997



Dr. J. Griefahn
President



Dr. K.-A. Feldhahn
Managing Director
Technology and Logistics

WEINMANN